



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

### SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

#### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Reception des  
soumissions – TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core OB2 / Noyau OB2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in  
right of Canada, in accordance with the terms and  
conditions set out herein, referred to herein or attached  
hereto, the goods and services listed  
herein and on any attached sheets at the price(s) set  
out therefor.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté  
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées  
ou incluses par référence dans la présente et aux  
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici  
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

<b>Title/Titre:</b> Coupe et de couture - Combinaisons de Protection contre les Agents Chimiques	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8486-195206/A
<b>Date – Date</b> 28/08/2018	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Gerard Brule Ministère de la Défense Nationale 101 Colonel By Drive Ottawa Ontario K1A 0K2 Gerard.Brule@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> (819)939-6374	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b>  Ministère de la Défense Nationale 25 DAFC Montréal Section des réceptions 6363 rue Notre Dame St. E Montréal, Québec H1N 3V9	

#### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

#### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à :  
14 :00 HAE  
On - le :  
06/09/2018

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

**Cette modification est émise afin de fournir les réponses aux questions reçues de l'industrie et modifier la date de fermeture du 30 août 2018 au 06 septembre 2018.**

**Question n° 1:**

Y a-t-il des certifications nécessaires avant le contrat?

**Réponse n° 1:**

Non requis avant le contrat.

**Question n° 2:**

Quelle est la largeur des tissus qui seront fournis?

**Réponse n° 2:**

Approximativement 115cm par rouleau.

**Question n° 3:**

Lorsque vous déterminez l'offre la plus basse, allez-vous ajouter le coût du GSM au prix de l'offre?

**Réponse n° 3:**

Non, puisque nous fournissons le matériel et que le découpage est fait dans une direction spécifique, la quantité de matériel n'a pas d'impact. La demande de prix est basée sur le coût par combinaison demandée.

**Toutes les autres termes et conditions demeurent inchangés**